

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 160

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 12. Juli 1969
Berne, samedi 12 juillet 1969

1627

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N° 160

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 160 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Bullard AG, Bullard SA, Bullard Ltd., in Zürich.

Lonestar SA, in liquidation, à Genève.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marché di fabbrica e di commercio 238638 – 238655.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

DF che istituisce l'obbligo dell'autorizzazione per le banche in mano straniera.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie certifiée authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzubringen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée authentique. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich - Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8004 Zürich (1493)

Gemeinschuldner: Martinoni Gianni, 1938, von Minusio TI, Chauffeur, Eichbühlstrasse 6, Zürich 4, früherer Taxibetrieb in Neuenburg und Locarno.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Juni 1969.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 31. Juli 1969.

Kt. Zürich - Konkursamt Höngg-Zürich, 8049 Zürich (1494)

Gemeinschuldner: Müller Ernst, geb. 1932, von Villigen AG, Architekt, Rebbergstrasse 42, 8102 Oberengstringen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Ernst Müller-Abt», Architekturbüro, Buhrain 11, 8052 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Juni 1969.
Summarisches Konkursverfahren: Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 4. August 1969.
Adresse für Eingaben: Konkursamt Höngg-Zürich, Limmatalstrasse 140 8049 Zürich.

Kt. Zürich - Konkursamt Riesbach-Zürich, 8008 Zürich (1512)

Gemeinschuldner: Bachmann Marco, geb. 1937, von Zürich, Kaufmann, Sennhofweg 1, Zollikon.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Juli 1969.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. Juli 1969, 15 Uhr, Restaurant «Drei Linden», Seefeld-Lindenstrasse, Zürich 8.
NB. Gläubiger, welche ihre Forderungen anlässlich der Nachlassstundung geltend machen, müssen diese erneut eingeben und, soweit nicht schon geschehen, belegen.

Kt. Bern - Konkursamt, 3000 Bern (1495)

Gemeinschuldnerin: Firma Ammabau AG, Bauunternehmung, Waldmannstrasse 75 A 11, 3027 Bern.
Datum der Eröffnung: 16. Juni 1969.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. Juli 1969, 15 Uhr, im Restaurant «Bürgerhaus», Neuenwege 20, Bern.
Eingabefrist: 11. August 1969.

Kt. Bern - Konkursamt, 3000 Bern (1496)

Gemeinschuldner: Fior Max, feinmechanische Werkstatt, Lentulusstrasse 49, Bern.
Datum der Eröffnung: 17. Juni 1969.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. Juli 1969, 15 Uhr, im Konferenzzimmer des Konkursamtes Bern, Nr. 120, 3. Stock, Nordring 30, Bern.
Eingabefrist: 11. August 1969.

NB. Verwertung der Aktiven: Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig wird und die Mehrheit der Gläubiger bis 22. Juli 1969 beim Konkursamt Bern nicht schriftliche Einsprache erhebt, gilt das Konkursamt zur sofortigen Verwertung des Massagutes als ermächtigt. Die Gläubiger können innert dieser Frist Offerten für den Freihandverkauf einreichen.

Kt. Bern - Konkursamt Wangen, 4705 Wangen a. d. A. (1497)

Gemeinschuldner: Hammel Josef Roger, geb. 21. April 1938, von Kleinlützel, Wirt, Jägerweg 4, 3360 Herzogenbuchsee.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Juni 1969.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis und mit 1. August 1969.

Kt. Luzern - Konkursamt des Amtes Hochdorf, 6020 Emmenbrücke (1513)

Gemeinschuldner: Hammerknitz Franz, Autohandel, Untere Halten 3, 6032 Emmen.
Datum der Konkurseröffnung zufolge Wechselbetreibung: 1. Juli 1969.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. Juli 1969, 15 Uhr, im Gasthaus Emmenbaum, Emmenbrücke (Säli 1. Stock).
Eingabefrist: bis und mit 12. August 1969.

NB. Von denjenigen Gläubigern, die an der 1. Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und nicht bis zum 21. Juli 1969 schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen, freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung sämtlicher Aktiven ausdrücklich ermächtigen. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger werden eingeladen, innert gleicher Frist allfällige Angebote der Konkursverwaltung einzureichen.
Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort anzumelden.

Kt. Basel-Landschaft - Konkursamt, 4144 Arlesheim (1498)

Gemeinschuldnerin: Texta AG, Baugeschäft, Reinach.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Juli 1969 (Art. 191 SchKG).
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 21. Juli 1969, nachmittags 15 Uhr, im Bureau des oben erwähnten Konkursamtes (Domplatz 9).
Eingabefrist: bis und mit 15. August 1969.

NB. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 21. Juli 1969, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1000 Lausanne (1499)

Faillit: Parc Délassement Jorat SA, chemin de Rovéraz 14, Lausanne.
Immeubles sis au territoire de la commune de Vucherens, district de Moudon.
Délai pour la production des servitudes: 25 juillet 1969.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1510 Moudon (1500)

Faillie: Rezzonico-Longchamp Gladys, épouse de Lino, née en 1923, anciennement épicier à Froideville, actuellement 1511 Herminches.
Date du prononcé de la faillite: 3 juillet 1969.
Faillite sommaire, art. 231 L.P.
Délai pour les productions: 1^{er} août 1969.
NB. Les créanciers qui sont intervenus dans le sursis concordataire doivent adresser une nouvelle production avec calcul des intérêts et frais.

Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG. 230)

Kt. Zürich - Konkursamt Schwamendingen-Zürich, 8050 Zürich (1514)

Ueber Böhlen André, geb. 1947, von Riggisberg BE, Kaufmann, Opfikonstrasse 37, 8050 Zürich (Inhaber der Einzelfirma «A. Böhlen, Handel en gros und en détail mit Bürobedarfsmaterialien, Zeltweg 97, 8032 Zürich») ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Juni 1969 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 8. Juli 1969 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. Juli 1969 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1200.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Wallis - Konkursamt, 3930 Visp (1501)

Konkurs: Fux Peter, des Emil, 1944, Kumm/Törlbel.
Konkursdekret: 16./31. Mai 1969.
Einstellungsverfügung durch das Instruktionsgericht Visp: 30. Juni/4. Juli 1969.
Fristansetzung: Den Gläubigern wird hiermit eine 10-tägige Frist angesetzt, um die Durchführung des Konkursverfahrens zu verlangen und gleichzeitig für die Sicherung der Kosten einen Vorschuss von Fr. 600.– zu leisten.
Bei unbenutztem Ablauf der Frist wird das Verfahren geschlossen.

Kollokationsplan - Etat de collocation (SchKG. 249-251) (L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich - Konkursamt Enge-Zürich, 8002 Zürich (1502)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die Plurima Verwaltungs-Aktien-Gesellschaft, Alfred Escher-Strasse 5, in Zürich 2, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von dieser Bekanntmachung an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Kt. Bern - Konkursamt Büren, 3294 Büren an der Aare (1503)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs der Firma Mäder AG für Wärmetechnik, Bürenstrasse 33, in Lengnau BE, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Büren zur Einsicht auf.
Anfechtungsfrist: bis und mit 22. Juli 1969.
Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG sind, bei Vermeidung des Ausschlusses, innert der Anfechtungsfrist beim Konkursamt Büren, 3294 Büren an der Aare, einzureichen.

Ct. de Berne - Office des faillites, 2520 La Neuveville (1504)

Failli: Schmid Walter, né en 1932, originaire de Oberengstringen AG, installation de chauffages centraux, Préles, actuellement à Nods.
Date du dépôt: 12 juillet 1969.
Délai pour intenter action: jusqu'au 22 juillet 1969, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Kt. Luzern - Konkursamt Luzern-Land, 6000 Luzern (1515)

Im Konkurs über Condrau Walter, geb. 1924, Drogist, Grosshasli-Strasse 4, Kriens, früher Drogerie in Hedingen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Luzern - Konkursamt Luzern-Land, 6000 Luzern (1516)

Im Konkurs über Koller Robert, geb. 1913, Maler- und Tapezierergeschäft, Kantonsstrasse 67, wohnhaft Industriestrasse 7, in Horw, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Fribourg - Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (1505)

Failli: Rossier Louis, précédemment cafetier, à Payerne, actuellement à Montagny-la-Ville.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Glarus — Glaris — Glarona

2. Juli 1969.

Alfons Kubli-Stiftung, in Glarus. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Juni 1969 eine Stiftung. Zweck: Finanzierung der Errichtung oder des Unterhalts eines Altersheimes oder einer Alterssiedlung für die Ortsgemeinde Nestal. Stiftungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Waldemar Kubli, von Nestal, in Glarus, ist Präsident, und Dr. Konrad Auer-Schaeppi, von Nestal und Oberhallau, in Nestal, Mitglied; sie zeichnen einzeln. Stiftungsdomicil: beim Präsidenten, Postgasse 21.

Zug — Zoug — Zugo

3. Juli 1969.

Stiftung Erholungsstätte zusammenarbeitender Betriebe (Fondation lieu de repos des compagnies coopérantes), in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. April 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt den leitenden Funktionären und dem von diesen empfohlenen Personen der Stifterfirmen zu günstigen Bedingungen Urlaubsaufenthalte zu ermöglichen und zu erleichtern. Sie sucht diesen Zweck insbesondere zu erreichen durch Erwerb oder Miete geeigneter Erholungsstätten und durch Ermässigung der Urlaubskosten der Begünstigten. Die Stiftung kann Liegenschaften erwerben und verwalten sowie alle Geschäfte tätigen, die zur Erreichung des Stiftungszweckes nützlich sind. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens drei Mitgliedern. Der Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv oder einer von ihnen mit je einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Es sind dies: Johan Ferdinand Kraaij, holländischer Staatsangehöriger, in Papendrecht, Holland, Präsident; Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug, Sekretär und Rechnungsführer; Martin Ouwens, holländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam; Fritz W. Klaver, holländischer Staatsangehöriger, in Turnhout, Belgien; Herbert Hufnagel, österreichischer Staatsangehöriger, in Innsbruck, und Werner Jacob, deutscher Staatsangehöriger, in Köln. Domicil der Stiftung: Neugasse 23 (bei Dr. A. Iten).

4. Juli 1969.

Personalvorsorgestiftung der Textile Managers Inc., in Unterägeri. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Mai 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma bei Alter, Krankheit und Invalidität, beziehungsweise bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ueberdies kann den im Dienste der Stifterfirma stehenden Arbeitnehmern und ihren Hinterbliebenen in Fällen besonderer Notlage Unterstützung gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschriften vertreten durch die Stiftungsratsmitglieder Alex Blöchliger, von Ernetswil SG, in Unterägeri, Präsident, und Gerhard Iten, von und in Unterägeri, Protokollführer. Domicil der Stiftung: Haus Flora (bei der Stifterfirma).

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

2. juillet 1969.

Fondation Edmond Masset, à Bulle, but: récompenser les garçons de chalet méritants (FOSC du 8.2.1968, N° 32, p. 395). Charles Gapany président, et Raymond Dupasquier, secrétaire, étant décédés, leurs signatures sont radiées. Le conseil de fondation est actuellement composé de: Albin Tercier, de et à Vuadens, président, (nouveau); Gilbert Risse, de La Roche, à Bulle, secrétaire, (nouveau); Jean-Pierre Corboz, de et à Broc, (nouveau); Auguste Glasson, (déjà inscrit), et Edmond Masset (déjà inscrit), membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président avec le secrétaire. L'adresse de la fondation est transférée chez Gilbert Risse, rue de Gruyères 8.

Bureau de Fribourg

2. juillet 1969.

Fondation collective de la Vaudoise Vie en faveur des entreprises fribourgeoises, à Fribourg (FOSC du 24.5.1969, N° 119, p. 1185). A été nommé membre du conseil de fondation Pierre Ruffieux, de Crésuz, à Villars-sur-Glâne. Il engage la fondation par sa signature collective à deux avec un autre membre du conseil.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

4. Juli 1969.

Personalvorsorgestiftung der Bürgergemeinde Grenchen, in Grenchen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Juni 1969 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die in einem festen Dienstverhältnis zur Bürgergemeinde Grenchen stehenden Angestellten und Arbeiter sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen im Sinne eines Schutzes gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit und Invalidität. Verwaltung: Stiftungsrat von drei bis fünf Mitglieder. Dr. Ernst Güggi, Präsident, und Ernst Schilt, Kassier, beide von und in Grenchen, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil der Stiftung: Kirchstrasse 43, bei der Kanzlei der Bürgergemeinde.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1. Juli 1969.

Personalvorsorgestiftung der Firma Paul Senss, in Basel (SHAB Nr. 66 vom 21.3.1964, S. 915). Durch Urkunde vom 20. Juni 1969 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. Juni 1969 das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorgestiftung der Firma Paul Senss AG**. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der «Paul Senss AG» sowie für deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unversicherter Notlage. Die Unterschriften von Paul Senss und Hedwig Senss-Hamberger sind erloschen. Neu führen als Stiftungsratsmitglieder Unterschrift zu zweien: Dr. Bruno M. Fahr, Präsident, und Yvette Fahr-Jaquenod, beide von und in Basel.

1. Juli 1969.

Fürsorgestiftung der Bühler Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 18.7.1966, S. 1985). Die Unterschrift des Georges Bühler ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Alois Mangold, von und in Basel. Neues Domicil: Gartenstrasse 95/97 (bei der Stifterfirma).

1. Juli 1969.

Patronagefonds für junge Schweizerkünstler, in Basel (SHAB Nr. 137 vom 15.6.1957, S. 1604). Die Unterschriften von Hespera Ehinger und Arnold Rüdinger sind erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an die Stiftungsratsmitglieder Dr. Hans Rudolf Oeri, von Basel und Zürich, und Friedrich gen. Peter Althaus, von Lauperswil, beide in Basel.

1. Juli 1969.

Alters- und Krankenkasse des Basler Kunstvereins, in Basel (SHAB Nr. 137 vom 15.6.1957, S. 1604). Die Unterschriften von Hespera Ehinger und Arnold Rüdinger sind erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an die Stiftungsratsmitglieder Dr. Hans Rudolf Oeri, von Basel und Zürich, und Friedrich gen. Peter Althaus, von Lauperswil, beide in Basel.

1. Juli 1969.

Fürsorgefonds für die Angestellten des Basler Kunstvereins, in Basel (SHAB Nr. 137 vom 15.6.1957, S. 1604). Die Unterschriften von Hespera Ehinger und Arnold Rüdinger sind erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an Friedrich gen. Peter Althaus, von Lau-

perswil, in Basel. Unterschrift ist erteilt an Dr. Hans Rudolf Oeri, von Basel und Zürich, in Basel. Er zeichnet mit Friedrich gen. Peter Althaus.

3. Juli 1969.

Fürsorge-Stiftung für das Personal des Zentralbüros des Schweizer Hotelier-Vereins, in Basel (SHAB Nr. 254 vom 29.10.1949, S. 2816). Die Stiftung hat den Sitz nach Bern verlegt (SHAB Nr. 130 vom 7.6.1969, S. 1309) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

3. Juli 1969.

Fürsorgefonds des Advokatur- und Notariatsbureau Dres Hagemann, Wolff, Müller und Frey, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 68 vom 22.3.1958, S. 817). Laut öffentlicher Urkunde vom 18. Juni 1969 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. Juni 1969 die Stiftungsurkunde geändert. Die Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

3. Juli 1969.

Personalvorsorgestiftung der Firma Erwin Schwarz, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. Juli 1969 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebenen bei Alter, Invalidität, Tod oder andern ausserordentlichen Notlagen. Stiftungsrat: mindestens drei Mitglieder. Unterschrift führen die Mitglieder: Erwin Edgar Schwarz, von Basel, in Riehen, Präsident; Rosa Schwarz-Beer, von Basel, in Riehen; und Ernst David, von und in Basel, Aktuar. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Stiftungsratsmitglieder zeichnen zu zweien. Domicil: Blauenstrasse 21 (bei der Stifterfirma).

7. Juli 1969.

Martini-Stiftung (Fondation Martini), in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1969 eine Stiftung. Zweck: Bekanntmachung der Werke von Bohuslav Martinů, Schallplattenentnahmen der Werke Martinů; Unterstützung junger zeitgenössischer Komponisten insbesondere tschechischer Herkunft; Erleichterung der Kontaktnahme zwischen Komponisten westlicher Länder und der Tschechoslowakei. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Personen. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Dr. h.c. Paul Sacher, von Basel, in Renkendorf, Präsident; Conrad Beck, von und in Basel; Dr. Beat Sarasin, von und in Basel; Jaroslav Mihule, tschechischer Staatsangehöriger, in Prag, und Dr. Ulrich Uchtenhagen, von Sissach, in Richterswil. Domicil: Bäumleingasse 22 (bei Prof. F. Vischer).

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

4. Juli 1969.

Personalvorsorgefonds der Aktien-Ziegelei Allschwil und des Kaminwerk Allschwil, Aktiengesellschaft, in Allschwil (SHAB Nr. 72 vom 26.3.1949, S. 816). Die Stiftungsurkunde wurde am 19. Dezember 1967 und 10. März 1969 mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 3. Januar 1968 und des Obergerichts vom 3. Juni 1969 geändert und den neuen gesetzlichen Bestimmungen angepasst. Zweck der Stiftung ist nun die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Stifterfirmen und allenfalls deren Hinterbliebenen und den Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unversicherter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Die übrigen Änderungen betreffen die der Publikation unterliegenden Tatsachen nicht.

30. Juni 1969.

Personalvorsorgestiftung der Firma Rey & Co., in St. Gallen (SHAB Nr. 117 vom 21.5.1966, S. 1656). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 11. Juni 1969 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Rey AG, Metallbau», derjenige der Stiftung: **Personalvorsorgestiftung der Firma Rey AG, Metallbau**.

2. Juli 1969.

Personalvorsorgestiftung F. Sutter, in St. Gallen (SHAB Nr. 28 vom 3.2.1962, S. 364). Roman Bürkli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Jakob Rechsteiner, von Speicher, in Herisau.

2. Juli 1969.

Personal-Fürsorgestiftung der Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen (SHAB Nr. 134 vom 12.6.1965, S. 1848). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 23. Juni 1969 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die bereits publizierten Tatsachen wurden dabei nicht berührt. Geschäftsdomicil: bei der Stifterfirma, Teufenerstrasse Nr. 25.

2. Juli 1969.

Stiftung Paul Aebi-Gaismaier, in Sennwald SG. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Mai 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt: a) die Errichtung und den Unterhalt eines Textil- und Heimatmuseums; in diesem Rahmen kann sie eine zur Unterbringung der Sammlungen geeignete Liegenschaft erwerben; b) die Förderung der Ausbildung von geeigneten Nachwuchskräften für die st. gallische Textilindustrie, die nicht in der Lage sind, anderweitig die Mittel für ihre Ausbildung aufzubringen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern. Dem Stiftungsrat gehören an: Richard Aebi, von Seeberg BE, in Sennwald, Präsident, Leo Rau-Aebi, von St. Gallen, in Sennwald, und Hans Saxer, von Sevelen SG, in Sennwald. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: bei der Tuchfabrik Sennwald, Aebi & Cie. AG, Wiedenmoos.

4. Juli 1969.

Personalvorsorgestiftung der Firma Wegmann AG, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Oktober 1968 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und für ihre Angehörigen bzw. Hinterlassenen, sowie für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Theodor Wegmann, von Winterthur, in Herisau, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Hans Blank, von Seelisberg, in St. Gallen, Vizepräsident, und Paul Bürke, von Wittenbach, in Herisau, Protokollführer; letztere zwei führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: bei der Stifterfirma, Heimastrasse 1a.

4. Juli 1969.

Wohlfahrtsfonds der Firma Heer & Co. A-G. Oberuzwil, in Oberuzwil (SHAB Nr. 140 vom 20.6.1964, S. 1912). Die Unterschrift von Dr. Bruno List, Präsident, ist erloschen. Das bisherige Mitglied des Stiftungsrates, Dr. Paul Arthur Bollod, nun in Basel, wurde zum Präsidenten ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Josef Braun, von Dussnang TG, in Gossau SG, Mitglied des Stiftungsrates. Geschäftsdomicil: Wiesental, bei der Stifterfirma.

4. Juli 1969.

Fe-Be Fürsorgestiftung, in St. Gallen (SHAB Nr. 64 vom 16.3.1968, S. 564). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 23. Juni 1969 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Änderung berührt die bereits publizierten Tatsachen nicht. Geschäftsdomicil: Rorschacherstrasse 226, bei der Stifterfirma.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

4. Juli 1969.

Personalvorsorgestiftung der Firma Martini-Buchbindereimaschinenfabrik A. G. Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 170 vom 23.7.1966, S. 2378). Dr. iur. Georg Wüest ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Dr. Arthur Daetwiler, von Staffelfeld, in Niederlenz, und Willy Rüegger, von Zürich und Rothrist, in Zofingen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification.

Fondation en faveur de l'art chorégraphique. Désignation exacte de cette nouvelle fondation à Lausanne (FOSC du 5.7.1969, N° 154, p. 1569).

3. juillet 1969.

Caisse de prévoyance du personnel de l'Association suisse des sélectionneurs, à Lausanne (FOSC du 19.5.1952, p. 1839). La signature du secrétaire Léon Paul est radiée. La fondation est engagée par la signature individuelle d'Etienne Golay, du Chenit et Genève, à Cheseaux-sur-Lausanne, secrétaire.

4. juillet 1969.

Fondation Haffkine (Haffkine Stiftung), à Lausanne, subventionner les établissements dans lesquels sont enseignés les sciences et les connaissances hébraïques traditionnelles (FOSC du 8.3.1969, page 526). La signature de Carl Nathan est radiée.

Bureau de Vevey

3. juillet 1969.

Fondation du Groupe des Eclaireurs «Lac Bleu La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz. Sous ce nom il a été constitué, par acte authentique du 27 juin 1969, une fondation ayant pour but de favoriser l'activité du scoutisme à La Tour-de-Peilz. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 3 membres composé actuellement des fondateurs. Ultérieurement, les membres du conseil de fondation seront désignés conformément aux règles établies dans l'acte de fondation. Cette dernière est engagée par la signature collective de deux de ses membres. Pierre-Yves Jaquet, de Ballaigues, à La Tour-de-Peilz, est président; Michel Pasche, d'Oron-la-Ville, à Montreux, et Henri Pellet, de St-Livres, à La Tour-de-Peilz, sont membres. Adresse: chemin des Murs Blancs 29, chez le président Pierre-Yves Jaquet.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

1^{er} juillet 1969.

Neuchâtel Junior Collège, à Neuchâtel, donner la possibilité à des étudiants canadiens d'accomplir une partie de leur scolarité à Neuchâtel, etc. (FOSC du 25.5.1968, N° 121, p. 1123). Henri DuPasquier, de Neuchâtel et Fleurier, à St-Blaise, est secrétaire du conseil de fondation avec signature collective à deux.

Genève — Genève — Ginevra

1^{er} juillet 1969.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel du bureau Honegger Frères, Genève, et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 8.7.1967, p. 2334). Acte de fondation modifié le 9 juin 1969. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Honegger Frères, Schmitt et Cie**, Genève, et des sociétés affiliées. Les pouvoirs de Jean-Jacques Honegger sont radiés. Jean Dumonthay (inscrit), nommé président, et Yves Honegger, de et à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 75, rue de Lyon, chez Honegger Frères, Schmitt et Cie.

2. juillet 1969.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel des entreprises G. Stocker et fils et Ercal SA, à Genève, fondation. Date de l'acte constitutif: 3 juin 1969. But: prémunir les membres du personnel des sociétés G. Stocker et fils et Ercal SA contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; verser des prestations aux survivants des membres du personnel décédés prématurément. Administration: conseil d'au moins cinq membres. Signature: collective à deux de Georges Stocker, d'Obermumpf AG, à Genève, président; Paulette Dussauge, de France, à Annemasse (Haute-Savoie, France), secrétaire; Marcel Stocker, d'Obermumpf AG, à Genève; Henri Aune, de France, à Chêne-Bourg, et Roger Jacquemet, de et à Genève, tous membres du conseil. Adresse: 12, avenue Rosemont, chez G. Stocker et fils.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Bullard AG, Bullard SA, Bullard Ltd., in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juli 1969 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Bellevierstrasse 10, Postfach 103, 8034 Zürich, anzumelden. (AA. 3409)

8034 Zürich, den 9. Juli 1969 Der Liquidator: Dr. Niklaus Barth

Lonestar SA, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Deuxième publication

Selon acte authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 1^{er} juillet 1969, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Liquidateur: Raoul Oberson, ancien administrateur. Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, dans le délai d'un mois des la troisième publication, à l'adresse suivante: M^{re} Raoul Oberson, avocat, 5, avenue Bertrand, 1206 Genève.

1206 Genève, le 8 juillet 1969

(AA. 3399)

Le liquidateur: Raoul Oberson

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

238638. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1969, 19 Uhr.
Uhrenfabrik Wega AG, Kirchstrasse 105, Grenchen (Solothurn).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127957. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Dezember 1968 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

EDISSA

238639. Date de dépôt: 9 mai 1969, 20 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 130830.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
9 mai 1969.

Cacaos bruts et travaillés, cacaos additionnés de tous produits, choco-
lats, chocolat au lait et tous autres produits renfermant du cacao,
à savoir: confiserie, pâtisserie, lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait en
poudre, lait desséché, lait condensé sucré ou non sucré, lait écrémé
condensé ou non, lait partiellement écrémé, lait malté, lait additionné
de tout autre produit, yaourt, tous autres produits laitiers, farine
lactée, farines maltées, toutes autres farines, produits diététiques et
de régime. (Cl. int. 5, 29, 30)

NESCAO

238640. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1969, 11 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, Basel.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129901. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Mai 1969 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Verbandstoffe,
Pflaster, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, diätetische Präparate,
kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

ROBADEN

238641. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1969, 11 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, Basel.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

EPOLYTIL

238642. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1969, 11 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, Basel.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

QUYOSTRAN

238643. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1969, 11 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, Basel.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

REOSTRIAN

238644. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1969, 11 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, Basel.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

SCRYODIAN

238645. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1969, 11 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, Basel.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

STYOSTRIN

238646. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1969, 11 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, Basel.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

TROYSTOVON

238647. Date de dépôt: 1^{er} novembre 1967, 17 h.
The Telex Corporation, Tulsa (Oklahoma, USA).
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la
marque N° 127214 de Telex, Inc., St-Paul (Minnesota, USA). Le délai
de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 octobre
1967.

Appareils acoustiques personnels, destinés à soulager des personnes
sourdes ou partiellement sourdes, et parties constituantes. (Cl. int. 10)

TELEX

238648. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1968, 20 Uhr.
C.A.V. Limited, Well Street, Birmingham 19 (Grossbritannien);
Korrespondenzadresse: Warple Way, Acton, London (Grossbritan-
nien). — Fabrikation und Handel.

Filter für Dieselmotoren, Brennstoffeinspritzdüsen für Explosions-
verbrennungsmotoren, hydraulische, mechanische und pneumatische
Zentrifugalregler im Zusammenhang mit Brennstoffeinspritzpumpen,
Brennstoffeinspritzpumpen, Zulufrumpen, Sedimentoren und Ag-
glomerieranlagen zum Einbau in Brennstoffsysteme für Explosions-
verbrennungsmotoren, Turboladeschaltungen, Starter für Explosions-
verbrennungsmotoren aller Art, elektrische Motoren, Dynamos und
Alternatoren, elektrische Vorrichtungen zur Erleichterung des Star-
tens von Explosionsverbrennungsmotoren aller Art, sowie Zubehör-
teile zu diesen Waren; Schalter, Apparate- und Schalttafeln, Sole-
noide, solenoidbetätigte Schalter, Solenoidventile für pneumatische
Stromkreise, Stromkontrollregulatoren aller Art für Dynamomaschi-
nen, Ueberlastungsschutzeinheiten, Gleich- und Wechselstromumfor-
mer, elektrisch funktionierende Türtriebe und Zubehörteile zu all
diesen Waren; automatische Getriebewechselvorrichtungen für Fahr-
zeuge, Richtungsanzeigegeräte, Scheibenwischer. (Int. Kl. 7, 9, 12)

C.A.V.

238649. Date de dépôt: 9 novembre 1968, 18 h.
Oxford Filling Supply Co., Inc., Clinton Road, Garden City (New
York, USA). — Fabrication.

Fiches de répertoire, indicateurs de répertoire, fiches d'indicateur,
chemises de classement, attache-papiers, attache-dossiers, onglets de
répertoire, étiquettes gommées en blanc et partiellement imprimées,
poches de classeur, enveloppes de classement et classeurs. (Cl. int. 16)

Oxford
U.S.A.

238650. Hinterlegungsdatum: 29. November 1968, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 17. Juli 1968.
Medlock Manufacturing Co. Limited, Hawk Mill Shaw, near Old-
ham (Lancashire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Lose Ueberzüge für Stühle, Sessel und Sofas. (Int. Kl. 18, 24)

Easifit

238651. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1968, 18 Uhr.
Saale-Glas GmbH, Otto-Schott-Strasse 13, Jena (Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Waren deutscher Herkunft, nämlich flammfestes Hauswirtschafts-
glas. (Int. Kl. 21)



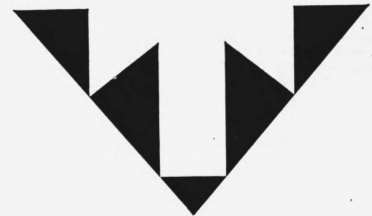
238652. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1969, 18 Uhr.
Scientific Data Systems, Inc., 701 South Aviation Boulevard, El Se-
gundo (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Digitale Computer, Ersatzteile und Zubehör, wie Lochkartenstanzer,
Kartenablesegeräte, Drucker und Aufzeichnungs- und Wiedergabe-
geräte. (Int. Kl. 9)

SDS

238653. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1969, 17 Uhr.
Textil-Aktiengesellschaft vormals J. Paravicini, Schwanden (Glarus).
Fabrikation und Handel.

Garne. (Int. Kl. 23)



238654. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1969, 11 Uhr.
Dr. Werner Strasser, Riedhofstrasse 260, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Brennrautautomaten für Öl- und Gasfeuerungen, Gasfeuerungsauto-
maten mit Ionisationsüberwachung, automatische Dichtigkeitsprüfer
für zwei hintereinander geschaltete Gasventile. (Int. Kl. 9, 11)

satronic

238655. Date de dépôt: 31 janvier 1969, 18 h.
Revendication de priorité: Danemark, 26 août 1968.
Aktieselskabet Sadolin & Holmblad, Holmbladsgade 70, Copenhagen
(Danemark). — Fabrication et commerce.

Couleurs, vernis; préservatifs contre la rouille et contre la détériora-
tion du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles, mé-
taux en feuilles et en poudre pour peintres et décorateurs; encres
d'imprimerie, atlas en couleurs. (Cl. int. 1, 16)

AIMS
ADVANCED INK MIXING SYSTEM

Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, Basel

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1968		Passiven	
	Fr.				Fr.
Aktien und Anteilscheine	291 201.—			Reservefonds	8 043 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	117 043 362.—			Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	69 437 670.—
Schuldbuchforderungen	16 580 267.—			Prämienreserve und Rentenübertrag	1 044 673 488.—
Darlehen an Körperschaften	44 107 707.—			Prämienübertrag	34 137 229.—
Grundpfandtitel	562 859 333.—			Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	1 878 920.—
Grundstücke	284 666 000.—			Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	636 720.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	111 719 000.—			Uebrigere technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	4 500 000.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	26 892 853.—			Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	3 732 083.—
Uebrigere Kapitalanlagen	4 169 377.—			Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	9 905 651.—
Liquide Mittel	26 961 311.—			Abrechnungspflichten aus Rückversicherungen	45 138.—
Guthaben aus Rückversicherungen	970 262.—			Depositen und Kautionen	4 938 505.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	12 248 346.—			Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	10 430 884.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	6 257 545.—			In Depot gelassene und nicht ausbezahlte Gewinnanteile	3 872 154.—
Stückzinsen	3 126 731.—			Uebrigere Passiven	7 632 547.—
Uebrigere Aktiven	12 691 272.—			Personal-Fürsorgefonds	26 720 578.—
	1 230 584 567.—				1 230 584 567.—
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions oder Pfand gebunden: Fr. 1 149 823 912.—				Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit Steinemann	
4000 Basel, 30. Juni 1969				Paratte	

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Aktiven		Bilanz auf den 31. Dezember 1968		Passiven	
	Fr.				Fr.
Aktien und Anteilscheine	13 937 328.48			Aktien- oder Garantiekapital	15 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	389 821 991.10			Reservefonds	8 500 000.—
Schuldbuchforderungen	50 384 436.72			Spezialreserven	791 965.—
Darlehen an Körperschaften	247 837 222.98			Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	89 954 066.15
Grundpfandtitel	778 653 341.62			Prämienreserve und Rentenübertrag	1 645 609 137.92
Grundstücke	359 543 172.80			Prämienübertrag	37 962 589.34
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	4 516 668.22			Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	4 733 917.91
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	49 382 752.29			Uebrigere technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	608 000.—
Darlehen gegen Faustpfand	19 082 000.—			Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	12 077.—
Uebrigere Kapitalanlagen	11 313 085.89			Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	150 059 932.05
Liquide Mittel	20 571 931.37			Abrechnungspflichten aus Rückversicherungen	891 579.50
Guthaben aus Rückversicherungen	7 951 106.03			Depositen und Kautionen	1 695 466.89
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	13 436 348.15			Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	3 715 165.83
Ausstehende Zinsen und Mieten	3 629 215.61			In Depot gelassene und nicht ausbezahlte Gewinnanteile	913 279.27
Stückzinsen	14 814 685.81			Uebrigere Passiven	39 657 845.80
Uebrigere Aktiven	15 493 241.59			Personal-Fürsorgefonds (Selbständige Rechtsperson): Fr. 113 489 260.—	
	2 000 368 528.66			Vortrag auf neue Rechnung	263 506.—
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions oder Pfand gebunden: Fr. 1 857 252 933.—				Garantieverbindlichkeiten (Art. 670 OR): Fr. 1785.—	
4000 Basel, den 26. Juni 1969				Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft Prof. Dr. E. Zwiggli Prof. Dr. P. Leepin	

Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1968		Passiven	
	Fr.				Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	500 000.—			Aktien- oder Garantiekapital	1 000 000.—
Aktien und Anteilscheine	163 501.—			Reservefonds	115 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	6 646 000.—			Spezialreserven:	
Grundpfandtitel	3 106 500.—			Organisationsfonds	100 000.—
Grundstücke	840 000.—			Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	275 000.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	106 622.—			Prämienreserve und Rentenübertrag	10 435 878.—
Darlehen gegen Faustpfand	200 000.—			Prämienübertrag	418 877.—
Uebrigere Kapitalanlagen	32 000.—			Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	8 583.—
Liquide Mittel	703 066.—			Uebrigere technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	175 000.—
Guthaben aus Rückversicherungen	136 975.—			Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	202 600.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	71 925.—			Abrechnungspflichten aus Rückversicherungen	96 087.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	22 142.—			Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	94 865.—
Stückzinsen	163 743.—			Uebrigere Passiven	102 563.—
Uebrigere Aktiven	354 489.—			Personal-Fürsorgefonds (Selbständige Rechtsperson): Fr. 143 111.—	
	13 046 963.—			Vortrag auf neue Rechnung	22 600.—
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions oder Pfand gebunden: Fr. 10 225 365.—				Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft Stucki	
9000 St. Gallen, 30. Juni 1969				Furgler	

Unfallversicherung schweizerischer Schützenvereine, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1968		Passiven	
	Fr.				Fr.
Wertschriften:				Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	1 359 630.—			Aktien- oder Garantiekapital	200 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	22 118.90			Reservefonds	170 000.—
Guthaben bei Banken	41 021.—			Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Mobilien und Material	1.—			Schwebende Schäden	105 200.—
Uebrigere Aktiven	6 125.80			Uebrigere technische Rückstellungen	940 000.—
	1 428 896.70			Uebrigere Passiven	791.30
3294 Büren a.A., den 30. April 1969				Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	12 905.40
					1 428 896.70
				Unfallversicherung Schweizerischer Schützenvereine E. Rippstein	

La Suisse, Société d'assurances sur la vie, Lausanne

Actif		Bilan au 31 décembre 1968		Passif	
	Fr.				Fr.
Actions et parts sociales	10 896 315.—			Capital social	10 000 000.—
Obligations et lettres de gage	73 652 357.—			Fonds de réserve	5 000 000.—
Créances inscrites dans le livre de la dette	10 591 590.—			Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures	25 836 054.—
Prêts à des corporations	41 658 014.—			Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	440 152 648.—
Titres de gage immobilier	288 956 528.—			Correction relative à l'échéance des primes	17 691 773.—
Immeubles	92 950 246.—			Réserves pour prestations d'assurance en suspens	625 026.—
Prêts et avances sur polices	7 324 897.—			Réserves des réassurances acceptées	5 912 300.—
Prêts sur nantissement	1 275 000.—			Autres réserves techniques de la branche vie	15 607 179.—
Autres placements	2 604 728.—			Créances des réassureurs	650 609.—
Avoirs liquides	7 237 514.—			Dépôts et cautionnements	1 022 262.—
Avoirs provenant des réassurances	5 898 659.—			Dépôts de primes et primes payées d'avance	16 477 836.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	6 067 009.—			Autre passif	19 476 514.—
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés	190 892.—			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	881 264.—
Intérêts courus	4 335 092.—			Solde à nouveau	11 003.—
Autre actif	5 705 627.—				559 344 468.—
	559 344 468.—			Garanties accordées (Art. 670 CO): Fr. 5000.—	
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: Fr. 435 983 712.—				La Suisse, Société d'assurances sur la vie R. Devrient A. Petitpierre	
1000 Lausanne, 30 juin 1969					

Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Basel

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1968		Passiven	
	Fr.		Fr.		
Aktien und Anteilscheine	6 787 590.—	Reservefonds	7 395 000.—		
Obligations und Pfandbriefe	45 287 106.—	Spezialreserven:			
Schuldbuchforderungen	5 973 296.—	Gebäudeerneuerungsfonds	1 410 100.—		
Darlehen an Körperschaften	11 330 569.—	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	14 193 871.—		
Grundpfandtitel	276 024 906.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	414 673 891.—		
Grundstücke	115 377 638.—	Prämienübertrag	11 107 517.—		
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	14 189 696.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	448 324.—		
Darlehen gegen Faustpfand	387 000.—	Uebrigere technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	2 331 592.—		
Uebrigere Kapitalanlagen	2 463 530.—	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	53 149.—		
Liquide Mittel	2 068 036.—	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	28 917 815.—		
Guthaben aus Rückversicherungen	496 427.—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	745 645.—		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 627 714.—	Depositen und Kautionen	193 691.—		
Ausstehende Zinsen und Mieten	714 985.—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	2 141 795.—		
Stückzinsen	4 267 262.—	Uebrigere Passiven	6 350 998.—		
Uebrigere Aktiven	2 967 633.—	Personal-Fürsorgefonds (Selbständige Rechtsperson): Fr. 12 040 885.—			
	489 963 388.—		489 963 388.—		
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 477 207 042.—		Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR): Fr. 6 750.—		Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft Lützelschwab	
4002 Basel, den 30. Mai 1969					

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Zürich

Aktiven		Bilanz auf den 31. Dezember 1968		Passiven	
	Fr.		Fr.		
Aktien und Anteilscheine	1 116 379.—	Reservefonds	35 000 000.—		
Obligations und Pfandbriefe	652 442 400.—	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	227 478 656.—		
Schuldbuchforderungen	266 283 076.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	4 002 137 015.—		
Darlehen an Körperschaften	757 914 312.—	Prämienübertrag	142 256 306.—		
Grundpfandtitel	2 015 635 704.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	10 665 432.—		
Grundstücke	799 363 082.—	Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	21 708 153.—		
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	98 289 714.—	Uebrigere technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	37 942 372.—		
Darlehen gegen Faustpfand	4 400 000.—	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	2 277 587.—		
Uebrigere Kapitalanlagen	4 579 800.—	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	167 578 153.—		
Liquide Mittel	41 800 232.—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	655 799.—		
Guthaben aus Rückversicherungen	12 039 494.—	Grundpfandschulden	331 600.—		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	39 043 508.—	Depositen und Kautionen	1 984 640.—		
Ausstehende Zinsen und Mieten	4 501 042.—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	53 924 678.—		
Stückzinsen	52 158 420.—	In Depot gelassene und nicht ausbezahlte Gewinnanteile	787 349.—		
Uebrigere Aktiven	12 991 569.—	Uebrigere Passiven	36 599 992.—		
	4 762 558 732.—	Personal-Fürsorgefonds	21 231 000.—		
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 4 600 279 460.—		Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR): Fr. 125 000.—		Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt Wyss	
8000 Zürich, den 18. April 1969				Reber	

La Genevoise, Compagnie d'assurance sur la vie, Genève

Actif		Bilan au 31 décembre 1968		Passif	
	Fr.		Fr.		
Actions et parts sociales	7 148 137.—	Capital social	12 000 000.—		
Obligations et lettres de gage	131 810 657.—	Fonds de réserve	2 000 000.—		
Créances inscrites dans le livre de la dette	1 664 652.—	Réserve générale	2 550 000.—		
Prêts à des corporations	7 565 405.—	Réserve spéciale	2 925 000.—		
Titres de gage immobilier	239 537 551.—	Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures	29 000 000.—		
Immeubles	129 320 000.—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	453 957 421.—		
Prêts et avances sur polices	20 718 143.—	Correction relative à l'échéance des primes	14 767 437.—		
Autres placements	1 466 888.—	Réserves pour prestations d'assurance en suspens	1 822 749.—		
Avoirs liquides	2 833 530.—	Réserves des réassurances acceptées	4 680 925.—		
Avoirs provenant des réassurances	5 155 408.—	Autres réserves techniques de la branche vie	11 775 000.—		
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	3 315 496.—	Réserves techniques des autres branches	5 393 301.—		
Intérêts et loyers échus mais non recouverts	539 722.—	Fonds constitués pour les bénéfices crédités	2 229 571.—		
Intérêts courus	5 279 930.—	Créances des réassureurs	887 373.—		
Autre actif	2 162 775.—	Dépôts et cautionnements	1 336 452.—		
	558 518 294.—	Dépôts de primes et primes payées d'avance	4 293 337.—		
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: Fr. 479 381 592.—		Bénéfices laissés en dépôt ou à verser	162 696.—		
1200 Genève, le 26 juin 1969		Autre passif	6 841 074.—		
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	1 750 784.—		
		Solde à nouveau	145 174.—		
			558 518 294.—		
		Garanties accordées (Art. 670 CO): Fr. 4 125 316.—		La Genevoise, Compagnie d'assurances sur la vie Hugues Bonhôte	

La Providence, Compagnie d'assurance contre l'incendie, Paris

Actif		Bilan au 31 décembre 1968		Passif	
	Fr. fr.		Fr. fr.		
Valeurs mobilières:		Fonds propres:			
Obligations et lettres de gage	18 846 977.46	Capital social	15 000 000.—		
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	646 246.87	Fonds de réserve	2 000 000.—		
Autres actions et parts sociales	48 250 799.06	Réserves spéciales:			
Autres valeurs mobilières	1 000 000.—	Amortissement des immeubles	224 269.40		
Immeubles	9 206 907.79	Réserve pour éventualités diverses	2 000 000.—		
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	29 414.55	Fonds de réassurances	1 400 000.—		
Avoirs en tanques	16 264 664.22	Provision pour fluctuation des changes et des valeurs	1 200 000.—		
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	13 558 643.64	Réserves techniques, réassurances déduites:			
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	567 580.35	Réserve pour risques en cours	25 338 624.—		
Dépôts pour réassurances acceptées	1 315 888.01	Réserve pour sinistres à régler	14 086 263.—		
Prorata d'intérêts et loyers	294 051.13	Provision pour annulation de primes	2 512 250.—		
Cautionnements	3 576.53	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	921 757.69		
Autres actifs, Créances diverses	939 829.49	Dépôts pour réassurances cédées	8 839 947.42		
		Engagements:			
		agents	1 068 000.—		
		Articles compensateurs:			
		Réserve spéciale pour cautionnement à l'étranger	Fr. 57 514.15		
		Réserve spéciale réévaluations pour fluctuation des changes	Fr. 132 669.27		
		Réserve provenant des plus-values de cessions	Fr. 1 548 154.—		
		Réserve spéciale plus-values à long terme	Fr. 5 573 503.—		
		Réserve pour plus-values réinvesties	Fr. 2 451 551.—		
		Provision pour créances douteuses	Fr. 131 360.77		
		Provision pour variation éventuelle des postes actif et passif	Fr. 5 500 000.—		
		Provision pour impôts	Fr. 2 750 000.—		
		Dividendes arriérés	Fr. 194 239.36		
			18 338 991.55		
		Cautionnements	3 576.53		
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel (Fondation indépendante):			
		Fr. fr. 2 998 000.—	2 998 000.—		
		Autres passifs	9 979 362.81		
		Solde du compte de profits et pertes	5 013 536.70		
			110 924 579.10		
Paris, le 23 juin 1969		La Providence, Compagnie d'assurance contre l'incendie Le directeur général: de Morcour			

INKASSO

TREUHAND

HANS DÄTWYLER STÄFA

Eine anspruchsvolle Treuhandfunktion:

**unsere langjährige
Erfahrung — Ihr Vorteil!**Als Fachteam bearbeiten wir Ihre Ausstände gewissenhaft, zu äusserst günstigen Konditionen und Ihren Direktiven entsprechend.
Die Kundendienstnummer: (051) 74 78 32**INKASSO****Vorgesetzter werden ist nicht schwer!
Vorgesetzter sein dagegen sehr!**

Es genügt nicht, es zu wollen, man muss es auch können: Vorgesetzter sein! Das ist heute noch schwieriger als früher.

Wer Vorgesetzter werden will (oder es gerne bleiben möchte), der kann von dem neuen Mössinger-Fernkurs «Ausbildung zum Vorgesetzten» eine Menge profitieren. Sie lernen zu Hause, in Ihrer Freizeit, halten dabei engen Kontakt mit Ihrem «Fern-Lehrer», machen zum Schluss eine Diplomprüfung an unserer Schule in Zürich — und können dann mit Recht sagen: «Ich weiss, was es heisst: Vorgesetzter zu sein!»

Leere Versprechungen? Überzeugen Sie sich vom Gegenteil, indem Sie noch heute mit dem nachstehenden **BON** kostenlose Informationen anfordern. Es lohnt sich wirklich!Mitglied des Europäischen Fernschulrates
Räffelstrasse 11, 8045 Zürich, Tel. 051/35 53 91Informieren Sie mich über Ihren neuen Kurs:
Ausbildung zum Vorgesetzten.

SHA 61

Name

Strasse

Ort

**Rechnungsruf
infolge öffentlichen Inventars**

(Art. 582 ZGB)

über die am 5. Juli 1969 verstorbenen Frau Wwe.

Amalia Elisabeth Bachmann-Ambühl

geb. 21. Mai 1898, von Olten, Richterswil ZH und Luzern, Verwaltungsrätin der «Ambühl & Bachmann Brennstoffe AG» und der «Ambühl & Bachmann Immobilien AG Luzern», wohnhaft gewesen in Luzern, Bramberghöhe 4. Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftgläubiger) bis und mit 12. August 1969, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, den 12. Juli 1969

Teilungsamt der Stadt Luzern

Kirana AG, Zürich

Die Unterzeichneten sind ex tunc aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten.

Sie haben als Gesellschaftsgläubiger die Vormundschaftsbehörde eingeladen, einen Beistand für die Gesellschaft zu bestellen.

Ferner haben sie vorsorglich beim Konkursrichter beantragt, nach SchKG 190, 2 den Konkurs über die Gesellschaft zu eröffnen.

Zürich, den 12. Juli 1969

Blättler

Stoller

Statt Ärger

mit säumigen Zahlern sofort

50 bis 70 % Bargeld

für verfallene Forderungen. Auskunft durch:

DEBITA-FINANZ, Postfach 321, 6300 Zug,
Telephon (042) 21 55 50.

Qualifizierte Inkasso- und Rechtsabteilung.

Aufruf

Vermisst wird folgendes Sparheft: Nr. 45 210, ausgestellt am 22. September 1962 mit einem Guthaben von Fr. 599.10, Wert 31. Dezember 1968. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 3 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Hauptkasse in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtlichen Besitz auszuweisen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird (Art. 977, Abs. 2, OR).

Langenthal, den 9. Juli 1969

Bank in Langenthal

Verlangen Sie vom SHAB.

unentgeltliche Zusendung einer Probenummer
der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»Fabrikanten
Händler
wir sind in der Lage,
Ihre**Depot**für BERN
zu übernehmen.
«Ervi», Postfach 44
3084 Wabern**AG vorm. Schweiz.
Creditoren-Verband**
Kleinstr. 15, 8032 Zürich
Tel. 051/47 9010

Im In- und Ausland

Inkasso

Für unsere Buchhaltungsabteilung suchen wir einen

Mitarbeiter

dem wir nach gründlicher Einarbeitung ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet zur selbständigen Bearbeitung übertragen möchten.

Wir bieten gute Salarierung, Personalversicherung, durchgehende Arbeitszeit und Fünftagewoche.

Ihre Bewerbung oder Ihre Anmeldung zu einer orientierenden Besprechung wollen Sie bitte richten an die

NORDFINANZ-BANK ZÜRICH
Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich
Telefon 23 77 22.**Royal Hotel, Winter und Gstaad Palace AG, Gstaad****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Donnerstag, den 28. August 1969, 10.30 Uhr, im Palace Hotel, in Gstaad

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 29. August 1968.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes 1968/69.
3. Bericht der Kontrollstelle und Genehmigung der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 30. April 1969.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
6. Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat,
 - b) Kontrollstelle.
7. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 20. August 1969 beim Sitz der Gesellschaft, Palace Hotel, Gstaad, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die ordentliche Generalversammlung können bei der Gesellschaft Palace Hotel, Gstaad, bis Montag, den 25. August 1969, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Gstaad, den 9. Juli 1969

Insertateim Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!**FISCHER & CO.**
5734 REINACH

Ideale Lage für Ihr

Ferienhausin Emmetten
am Beckenried am
Vierwaldstättersee.
Herrliche Aussicht
auf See und Berge.
Preis ab Fr. 90 000.—
Anzahlung Fr. 30 000.—
J. Mathis6000 Luzern 3
Tel. (041) 23 80 77**Fonds de placement Eurogas**

Paiement du coupon N° 4

Exercice du 1^{er} janvier au 31 décembre 1968

Les porteurs de parts du FONDS DE PLACEMENT EUROGAS sont informés que le coupon N° 4 est payable dès le 9 juillet 1969 aux conditions suivantes:

Rendement brut par part	Fr. 7.—
sous déduction de l'impôt anticipé de 30%	Fr. 2.10
Montant net par part	Fr. 4.90

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé; les porteurs de parts domiciliés dans un pays avec lequel la Suisse a passé un accord de double imposition pourront demander l'imputation ou le remboursement dudit impôt dans le cadre de ces conventions.

Domicile de paiement des coupons:

SOCIETE DE CONTROLE FIDUCIAIRE SA

soit à ses bureaux, 4, rue Ami-Lullin, Genève

soit, pour elle, aux guichets de l'Union de Banques Suisses, Genève et Lausanne.

Genève, le 9 juillet 1969

Le gérant:

**SOCIETE DE CONTROLE
FIDUCIAIRE SA**

4, rue Ami-Lullin, 1207 Genève

**Liste des associations professionnelles
et économiques de la Suisse**(12^e édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms de plus de 1080 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

La liste est en vente au prix de 7 fr. Prière d'adresser votre commande à la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, à Berne, en versant préalablement la dite somme à notre compte de chèques postaux 30-520. Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.

Société Anonyme des Ateliers de Sécheron**PAIEMENT DU DIVIDENDE**

Le dividende de l'exercice 1968/1969, fixé par l'assemblée générale ordinaire de ce jour à 6% brut, soit: Fr. 12.— par action, sous déduction des impôts fédéraux sera mis en paiement dès le 10 juillet 1969, contre le coupon N° 47 des actions au porteur et nominatives, aux domiciles suivants:

SA des ATELIERS DE SECHERON, Genève
SOCIETE DE BANQUE SUISSE
Tous ses sièges et agences en Suisse
HENTSCH & CIE, Genève
CREDIT SUISSE
Tous ses sièges et agences en Suisse
UNION DE BANQUES SUISSES
Tous ses sièges et agences en Suisse

Genève, le 9 juillet 1969

Le conseil d'administration

Ateliers des Charmilles SA, Genève**Paiement du dividende.**

Le dividende de l'exercice 1968/1969, fixé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 11 juillet 1969, est payable à partir du 14 juillet 1969, sur présentation du coupon N° 14, à raison de Fr. 45.— (quarante cinq francs) brut par action «A» au porteur, soit

Fr. 31.50 (trente et un francs et 50 centimes)

net par action «A» au porteur, après déduction de l'impôt anticipé de 30%.

Domicile de paiement: Société de Banque Suisse, Genève.

Le conseil d'administration